

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 88 (1962)

## Register

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES

ANNÉE 1962

<b>Architecture</b>	
(Voir en outre rubriques « Concours d'architecture » et « Urbanisme »)	
Le nouvel ensemble des constructions du palais de Beaulieu	33
Aménagement neuchâtelois	110
La responsabilité des ingénieurs et des architectes	217
Ecole d'architecture tropicale	274
La documentation du bâtiment en Suisse	289
La décharge électrique dans les gaz raréfiés et son application à la publicité lumineuse	341
Eclairage et rendu des couleurs	347
Journées d'études sur la préfabrication	399
<b>Automatique]</b>	
Association suisse pour l'automatique	92, 93, 176, 323, 350
Réalisations industrielles automatisées fonctionnant suivant des programmes variables	293
Applications des circuits logiques dans la transmission des informations numériques	302
<b>Aviation</b>	
L'Actualité aéronautique	86
Vol de démonstration du « Coronado »	86
Astronautique	88
<b>Bibliographie</b>	
Ackeret, J., Haerter, A. et Stahel, M. Die Lüftung der Autotunnel	18
Almanach de la Sécurité 1963	383
Annales de l'Institut Fourier. Tome XII (1962)	367
Association intercantonale pour la II <sup>e</sup> Correction des eaux du Jura : II <sup>e</sup> Correction des eaux du Jura — De l'effet de la II <sup>e</sup> Correction des eaux du Jura — La II <sup>e</sup> Correction des eaux du Jura considérée comme un tout — La signification pour le Seeland de la II <sup>e</sup> Correction des eaux du Jura	19
Association suisse des professionnels de l'épuration des eaux : Directives concernant l'épuration des canalisations et eaux polluées	121
Athanassiadis, N. Potential flow through spiral casings	150
Attwood, C. Six-figure logarithms, anti-logarithms and logarithmic trigonometrical functions	364
Aussant, P. Détermination rapide et dessin des engrenages	133
Bachus, E. Grundbaupraxis	365
Barchewitz, P. Spectroscopie infrarouge. Tome I : Vibrations moléculaires	106
Baretz, J. Le béton précontraint	260
Baumeister, Th. Mechanical Engineers' Handbook	134
Biscayart, M. Vendre. Marketing	366
Black, Paul H. Theory of metal cutting	321
Brun, G. Thermodynamique des machines à fluide compressible	101
Bucksch, H. Dictionnaire pour les travaux publics, le bâtiment et l'équipement des chantiers de construction (français-anglais)	121
Burke, J.E. Progress in Ceramic Science, vol. 1	59
Charon, P. Le calcul pratique des constructions à inertie variable (théorie et applications)	17
Chironis, N. P. Spring design and application	364
Comtolet, R. Mécanique expérimentale de fluides. Tome I : Statique et dynamique des fluides non visqueux	337
Comptes rendus du 5 <sup>e</sup> Congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondation (Paris, 17-22 juillet 1961)	105
6 <sup>e</sup> Congrès de l'Association internationale des ponts et charpentes (Stockholm, 27 juin - 1 <sup>er</sup> juillet 1960). Rapport final	149
Coulmy, G. Exploitation des relevés expérimentaux. Manuels de calculs techniques. Vol. IV	271
Cours de terrassements, par un groupe d'ingénieurs	18
Cours d'introduction à l'automatique	150
Devoret, R., Dr. Dangers des radiations atomiques	88
Dictionnaire du béton précontraint, en sept langues. Fédération internationale du béton précontraint	106
Dinkelacker, H.-R., Dr. Experimentelle Verfolgung zweidimensionaler instationärer Gasströmungen auf Grund der Gas-Flachwasser-Analogie	42
Duriez, M. et Arrambe, J. Nouveau traité des matériaux de construction. Tome I : Granulats, ciments, bétons, constitution et techniques générales d'emploi	17
Tome II : Les ciments, mortiers et bétons dans les techniques particulières ; les aciers, les bois, le plâtre ; les matériaux de protection et d'étanchéité	19
Effets graphiques dans les plans de construction (tome II)	18
Eirich, A., Dr. Untersuchung eines einstufigen Kolbenverdichters mit Bestimmung der Wärmeübergangszahl	121
Elsgolc, L. E. Calculus of Variations	42
Empfehlungen des Arbeitsausschusses « Ufereinfassungen », 2 <sup>e</sup> éd.	150
Evans, R. D. Le noyau atomique	365
Fagnoul, A. Etude de la construction et de la stabilité des barrages en terre ou en enrochements	104
Foch, A. Mécanique physique et expérimentale. — Tome 1: Statique et résistance des matériaux	274
Forestier, V. et Blondin, P. Calcul et exécution des ouvrages en béton armé. — Tome IV, ponts (2 <sup>e</sup> partie) : Calcul du tablier, exemple de calcul de différents types de ponts	366
Fuchs, B. A. et Levin, V. I. Functions of a Complex Variable and some of their applications. Vol. II	195
Furrer, W. Raum- und Bauakustik Lärmabwehr	133
Geilinger, W. et Bryl, S. Feuersicherheit der Stahlkonstruktion. — IV. Teil (Feuerschutz von Stahlstützen)	382
Gleinsvirk, P., Dr. Studien über die Ermittlung der Geoidform und die Bestimmung von Meereshöhen aus Höhenwinkeln	42
Gret, A. et Géminal, L. Mécanique appliquée. — Tome I : Résistance des métaux	366
Gröber, H. et Erk, S. Fundamentals of Heat Transfer	365
Guerrée, H. Pratique de l'assainissement des agglomérations	16
Guillon, M. Etude et détermination des systèmes hydrauliques	290
von Gunten, H. Platten mit freien Rändern	42
Haerter, A., Dr sc. techn. Theoretische und experimentelle Untersuchungen über die Lüftungsanlagen von Strassentunnels	42
Halliday, D. Introduction à la physique nucléaire	105
Häussler, W. Das Mollier-ix-Diagramm für feuchte Luft und seine technischen Anwendungen	364
Henriot, G. Traité théorique et pratique des engrenages. — Tome II : Fabrication, contrôle, lubrification, traitement thermique, ensembles à engrenages	104
Henry, P. Cahier-formulaire de prix de revient pour travaux de bâtiment (gross œuvre)	134
Hierche, H. Les techniques modernes de gestion des entreprises	134
Hugon, A. et Traverse, R. Les constructions industrielles. — Le complexe usinier.	321
Tome I : Conception et gross œuvre	382
Tome II : L'équipement industriel	383
L'ingénieur et l'économiste dans l'entreprise	382
Jacobi, W. et Oberhofer, M. Strahlenschutzpraxis	382
Jacobson, M. Technique des travaux. Traité pratique des travaux. Constructions, bétons, travaux publics (Tome I)	338
Jervis, M. W. Nuclear Reactor Instrumentation	59
Johner, A. Le dessin du génie civil	338
Jossifort, I. Techniques américaines du mur-rideau	104
Keene, G. B. Abstract sets and finite ordinals	106

TABLE DES MATIÈRES

<i>Koch, P.</i> L'alimentation en eau des agglomérations	290	<i>Porschen, W.</i> , Dr. Einführung in die Kernphysik für Techniker	338	<i>Concours de projets pour la construction d'un groupe scolaire et d'une salle de gymnastique à Guin (Fribourg)</i>
<i>Koch, P.</i> Les réseaux d'égouts	367	<i>Power Reactor Experiments</i> , édité par l'Agence internationale de l'énergie atomique	273	Jugement du jury
<i>Kollbrunner, C. F.</i> et <i>Massa, C.</i> La presse-plieuse hydraulique HAP. Nouvelles conceptions et améliorations	150	<i>Prenzlow, C.</i> Tragwerksberechnung nach Cross	80	Extraits du règlement-programme et du rapport du jury ; reproduction des projets primés
<i>Kollbrunner, C. F.</i> et <i>Meister, M.</i> Knicken, Biegendrillknicken, Kippen	214	<i>Proceedings of the International Symposium on Linear Spaces (Jerusalem, 1960)</i>	150	<i>Concours international pour la construction d'une exposition européenne de la construction</i>
<i>Kollbrunner, C. G.</i> , <i>Milosavljevic, S.</i> et <i>Hajdin, N.</i> Knickdiagramme für Stäbe mit sprungweise veränderlichem Trägheitsmoment (Eulerfälle III und IV)	150	<i>Reimbert, Marcel et André.</i> Calcul simplifié des poutres continues des planchers modérément surchargés. Application des « règles B.A. 60 » : règle forfaitaire, planchers semi-encastrés, formulaire	150	Ouverture
<i>Kollbrunner, F.</i> et <i>Hajdin, N.</i> Beitrag zur Berechnung von Stauwehrklappen	383	<i>Remenieras, G.</i> L'hydrologie de l'ingénieur	121	Jugement du jury
<i>Krafft, A.</i> Architecture, formes + fonctions 1961-1962	214	<i>Riebensahm, P.</i> et <i>Schmidt, P. W.</i> L'essai des métaux	364	<i>Groupe paroissial de Saint-Jacques et locaux scolaires, en Chissiez, à Lausanne</i>
<i>Kulczycki, S.</i> Non-Euclidean Geometry	149	<i>Schleicher, F.</i> Taschenbuch für Bauingenieur	31	Jugement du jury
<i>Kuntzmann, P.</i> Les transmissions par chaînes à rouleaux	30	<i>Schrade, J.</i> Les résines époxy	321	Extraits du règlement, du programme, rapport du jury, reproduction des projets primés
<i>Künzi, H. P.</i> Quasikonforme Abbildungen	195	<i>Smit, J.</i> et <i>Wijn, H. P. J.</i> Les ferrites. Les propriétés physiques des oxydes ferri-magnétiques en relation avec leurs applications techniques	104	<i>Concours de projets pour la construction d'une salle de manifestations et d'un théâtre à Neuchâtel</i>
<i>Kuratowski, K.</i> Introduction to calculus	274	<i>Sodano, E.</i> Pour le tourneur-mécanicien : Technologie professionnelle appliquée. Tome I : Les machines, les outils, coupe des métaux, montages, opérations d'usinage, contrôle	120	Jugement du jury
<i>Kuratowski, K.</i> Introduction to Set Theory and Topology	105	<i>Sodano, E.</i> Pour l'ajusteur-mécanicien. Technologie professionnelle appliquée. Opérations manuelles sur machines-outils	311	Extraits du règlement, du programme et du rapport du jury. Reproduction des projets primés
<i>Laborde, J.</i> Tables numériques de fonctions élémentaires : puissances, racines, exponentielles, logarithmes, fonctions hyperboliques et trigonométriques, avec indication des différences tabulaires	42	<i>Suter, P.</i> , Dr. Theoretische Untersuchung über die Seitenwandgrenzschichten in Axialverdichtern	368	<i>Prix Nessim Habif</i>
<i>Lardy, P.</i> , Dr <sup>r</sup> , prof. Beiträge zu ausgewählten Problemen des Massivbauwesens	271	<i>Tarasov, N. P.</i> A Course of advanced Mathematics for Technical Schools	42	Ouverture
<i>Larras, J.</i> Cours d'hydraulique maritime et de travaux maritimes	273	<i>Terzaghi, K.</i> Die Bodenmechanik in der Baupraxis	150	<i>Concours d'idées pour l'aménagement d'un nouveau quartier d'habitation à Moutier</i>
<i>Lavault, J.</i> Les achats, source de bénéfices	106	<i>Thiébaut, R.</i> La fabrication des tissus	291	Ouverture
<i>Lefort, M.</i> La libération de l'énergie nucléaire	214	<i>Tietjens, O.</i> Strömungslehre	106	Jugement
<i>Leliavsky, S.</i> Précis d'hydraulique fluviale	290	<i>Tortrat, A.</i> Principes de statistique mathématique	195	<i>Concours d'idées de la Commission suisse de l'éclairage (CSE) pour l'Exposition nationale suisse — Lausanne 1964</i>
<i>Lencastre, A.</i> Manuel d'hydraulique générale	273	<i>Turazza, G.</i> Tuyaux de grand diamètre en béton armé	120	<i>Concours d'idées du Comité du Groupe d'exposants « Electricité » en collaboration avec la Commission suisse de l'éclairage (CSE) pour l'Exposition nationale suisse — Lausanne 1964</i>
<i>Le Pan de Ligny, M. G.</i> Aide-mémoire Dunod « Exportation »	398	<i>Urban</i> survival and traffic. Procès-verbaux d'un symposium organisé par l'Université de Durham	338	<i>Concours pour l'étude d'un groupe scolaire à Pully</i>
<i>Magee, John.</i> Le planning de la production et le contrôle des stocks	17	<i>Vitez, M.</i> La trempe superficielle au chalumeau oxyacéténique	31	Jugement
<i>Massonet, Ch.</i> et <i>Save, M.</i> Calcul plastique des constructions. — Vol. 1 : OSSATURES PLANES	19	<i>Villard, L.</i> Traité pratique de l'acoustique appliquée à la construction des bâtiments	367	<i>Concours international pour la construction d'un opéra à Bagdad (Irak)</i>
<i>Mathys, R.</i> , Dr <sup>r</sup> sc. techn. Beiträge zur Lösung von Scheibenproblemen	42	<i>de Visscher, M.</i> et <i>Beckers, C.</i> Les isotopes radio-actifs en médecine	122	Ouverture
La Mécanique des fluides et la magnéto-hydrodynamique. Communications présentées à la Société hydrotechnique de France, le 17 mars 1961	272	<i>Vitali, R.</i> et <i>Ghianda, U.</i> Traité de dessin du bâtiment	273	Communiqué
<i>Mémoires de l'Association internationale des ponts et charpentes (21<sup>e</sup> vol., 1961), publiés par le Secrétariat général à Zurich</i>	399	<i>Weimar, H.</i> Lehrbriefe für Kältetechnik	365	<i>Concours pour l'étude d'un groupe scolaire secondaire à Orbe</i>
<i>Mondin, Ch.</i> Aide-mémoire Dunod « Construction métallique », tome II	364	<i>Wilson, F. W.</i> et <i>Harvey, Ph. D.</i> Tool engineers handbook. A reference book on all phases of planning, control, design, tooling and operations in the manufacturing industries	150	Jugement
<i>Muller, R.</i> La II <sup>e</sup> Correction des eaux du Jura	122	<i>Zwickly, A.</i> Ganzstahl- oder flexible Kardengarnituren in der Baumwoll-Feinspinnerei	150	<i>Bourse fédérale des beaux-arts et des arts appliqués</i>
<i>Muller, R.</i> Présentation simplifiée des données de base du projet de la II <sup>e</sup> correction des eaux du Jura	19			
<i>Neeteson, P. A.</i> Transistors à jonctions dans les montages à impulsions	19			
<i>Nuclear Ship Propulsion (Proceedings of a Symposium, Taormina, 1960)</i> , édité par l'Agence internationale pour l'énergie atomique	149			
<i>Onken Institut</i> . Cours par correspondance « Radio + Télévision »	272			
<i>Orłowski, P.</i> et <i>Cauchetier, J.</i> Protection par protection au pistolet de métaux, de matières plastiques, de matières réfractaires	213			
<i>Pakdaman, K.</i> Contribution à l'étude des contraintes au sein d'un massif pulvérulent semi-infini et homogène	120			
<i>Pappaert, J. H.</i> Recherches expérimentales relatives à de nouvelles compositions de bétons lourds	122			
<i>Pin, H.</i> Premières applications de statistique commerciale	248			
<i>Plumpton, C.</i> et <i>Cirgwin, B. H.</i> A Course of Mathematics for Engineers and Scientists	398			
<i>Pohl, A.</i> Klebeverbindungen. Théorie und Anwendungen	337			
<b>Concours d'architecture</b>				
<i>Concours pour l'étude d'une école avec locaux de loisirs et parc à Bellevaux-Dessus, Lausanne</i>				
Extraits du règlement, du programme et du rapport du jury ; reproduction des projets primés				
<i>Ensemble paroissial et communal à Hérémence, Valais</i>				
Ouverture				
Jugement				
<i>Concours d'idées pour l'aménagement de la rive de Saint-Blaise (Neuchâtel)</i>				
Jugement du jury				
<b>Cours — Congrès — Expositions</b>				
<i>Association suisse pour l'aménagement des eaux. Voyage d'études printemps 1962</i>				
1 Cercle d'études économiques et sociales du Haut-Léman (CEHL), Vevey. Programme 1961-62				
3 Lutte contre la pollution des eaux. Cours de perfectionnement, 20-23 février 1962, Paris				
5 Cinquantenaire de la Société hydrotechnique de France. Septièmes Journées de l'Hydraulique. Paris et Lacq, 4-8 juin 1962				
La session partielle de la Conférence mondiale de l'Energie 1964 en Suisse				

## TABLE DES MATIÈRES

Premier symposium européen « Eau douce à partir de l'eau de mer », 31 mai - 4 juin 1962, Athènes (Grèce)	
Fédération européenne du génie chimique. Rapport annuel 1960	
Appareils d'interruption à courant alternatif à haute tension. Assemblée de discussion de l'Association suisse des électriciens	
Association suisse pour l'automatique. « L'automation pour petites et moyennes entreprises ». Séminaire, Neuchâtel, 24-28 avril 1962	92
« Problèmes de réglage en liaison avec les accumulations des aménagements hydro-électriques. » 12 <sup>es</sup> Journées d'information, 3-4 mai 1962, Berne	93, 176
Les 13 <sup>es</sup> Journées d'information, Bâle, 15-17 octobre 1962	176, 350
15 <sup>es</sup> Journées internationales d'étude des eaux. Liège, 4-7 juin 1962	93
Journées 1962 du Mont-Pèlerin, 12-13 mai 1962 : L'ingénieur et l'économiste dans l'entreprise. Leur collaboration et leur formation	107, 225
5 <sup>e</sup> Cours de perfectionnement des méthodes de mesure des temps. Zurich, 30 avril - 25 mai 1962	107
Conférence internationale des Arts chimiques et Journées techniques de Paris. Paris, 25 avril - 4 mai 1962	107
Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondation. Assemblée générale annuelle, Zurich, Palais des Congrès, 4-5 mai 1962	122
Réunion d'automne 1962, Lucerne	291, 339
Association suisse pour le plan d'aménagement national (ASPA). Journée romande de l'ASPA, Yverdon, 16 juin 1962	
Premier cours romand sur les questions de personnel	
International Conference on Fracture, 21-24 août 1962, Maple Valley (Washington, USA)	
Troisième congrès de la Fédération européenne de la Corrosion, Bruxelles, 4-7 juin 1963	
Journées scientifiques de l'ILMAC 1962 à Bâle, 15-20 octobre 1962	
L'énergie atomique dans le cadre de l'utilisation future des sources d'énergie. Journées d'études, Zurich, 24-25 octobre 1962	
Deuxième congrès international des transports par câbles, Paris, juin 1963	
26 <sup>e</sup> Journée de la haute fréquence de l'ASE	
Programme d'activité de la section genevoise de l'Association suisse pour l'automatique pour l'hiver 1962-63	
Assemblée annuelle de l'Union des centrales suisses d'électricité et de l'Association suisse des électriciens. Schaffhouse, 28-29 septembre 1962	
21 <sup>e</sup> Journée suisse de la technique des télécommunications	
Journées d'études sur la préfabrication, 23-24 novembre 1962	
<b>Divers</b>	
Abaque pour le calcul de la hauteur et des effluents d'une cheminée industrielle	
Centre d'études pour la rationalisation du bâtiment	
Programmes de calculs électroniques pour ingénieurs	
Quelques remarques sur les problèmes d'énergie	
La session partielle de la Conférence mondiale de l'énergie de 1964 en Suisse	
Emménagement du Laboratoire fédéral d'essai des matériaux dans les nouveaux bâtiments de Dübendorf	
Fondation Hasler	135
Médaille d'or Gustave Magnel	150
Prix Albert-Klausfelder des arts graphiques	164
Premier cours romand sur les questions de personnel	195
Commission suisse d'électrothermie	215
Les radiations dans l'univers	222
Inauguration de la station de filtration des eaux du lac de Bret	259
La Documentation du bâtiment en Suisse	289
Création d'un Office d'information en charpente métallique	339
Avis à nos abonnés	384
<b>Géotechnique et Fondations</b>	
5 <sup>e</sup> Congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondation, Paris, juillet 1961	137
Fondations (section 3 A)	137
Poussée des terres sur les ouvrages (section 5)	145
Méthode de mesure des caractéristiques des sols en place et prélèvements d'échantillons (section 2)	153
Barrages en terre, talus et tranchées ouvertes (section 6)	160
<b>Hydraulique — Travaux hydrauliques</b>	
<b>Alimentation en eau</b>	
L'Electricité Neuchâteloise	113
L'aménagement hydro - électrique de Schifflingen	125
Etude de l'écoulement à la sortie d'une roue Francis	249, 261
Développements récents des installations d'accumulation par pompage. Compensation d'énergie avec les centrales thermiques modernes	277
Perte de charge dans un étranglement conique	313, 325
Le barrage de Mauvoisin	369
Considérations sur l'observation des barrages	375
<b>Machines et appareils</b>	
<b>Actualité industrielle</b>	
39, 225, 245, 267, 380	
Quelques remarques sur les problèmes d'énergie	39
Journées 1962 du Mont-Pèlerin	225
La SIP fête ses cent ans	245
La 2 <sup>e</sup> tranche de construction des ateliers BBC à Birr	247
Production d'énergie électrique et chauffage collectif par l'utilisation d'une turbine à air en circuit fermé	267
Une nouvelle contribution romande à la technique nucléaire	
Le rôle de l'énergie dans les problèmes d'urbanisme	
Appareils d'interruption à courant alternatif à haute tension	78
Thermodynamique des machines à fluide compressible	
Le réacteur de Halden fonctionne avec sa seconde charge de combustible	
La centrale nucléaire expérimentale de Lucens, description du projet	
Réalisations industrielles automatisées fonctionnant suivant des programmes variables	90
<b>Applications des circuits logiques dans les transmissions des informations numériques</b>	
	302
La décharge électrique dans les gaz rares et son application à la publicité lumineuse	
Eclairage et rendu des couleurs	347
<b>Mathématiques appliquées</b>	
Sur une méthode interféro-photoélectrique pour la mesure des tensions en élasticité plane et sur ses possibilités d'application à la détermination des efforts au voisinage de la surface d'un corps solide et à la mesure des tensions thermiques	45, 61
Etude théorique de l'influence d'une discontinuité de la section droite d'une barre conique sur la propagation des vibrations élastiques longitudinales	353
<b>Nécrologie</b>	
René Neeser, ingénieur	32, 58
Louis Capt	79
Charles-Henri Perrin	79
Jean Tschumi, architecte	103
<b>Nouveautés — Informations diverses</b>	
Charpente métallique d'une halle d'usine	20
Passage supérieur d'amélioration foncière sur l'autoroute Genève-Lausanne	32
Installation de télémétrie et de télécomptage des Entreprises Électriques Fribourgeoises	44
Usine FAAG, Avenches	60
Plafonds Vetroflex dans les locaux industriels	80
Foire suisse d'échantillons de Bâle, 31 mars - 10 avril 1962. Communiqués divers	94
Maison-tour	96
Préfabrication ?	108
La maçonnerie Durisol	124, 216, 248
Cipag S.A., Vevey, fabrique d'appareils thermiques	135
Zéro-Max S.A., Bâle	135
Isolation Grisomousse des bâtiments	135
La caméra universelle grand format « Linhof-Color »	152
Voûte en Scobalit-Translucide pour centrale souterraine	152
Pont de l'autoroute Genève-Lausanne sur la Versoix, près Genève	164
Appareils de mesure des radiations pour la protection de la population	176
Nouveautés sur un niveau de chantier	216
Revêtement de façade en métal léger	228
Vitrages en métal léger	260
Comptoir suisse de Lausanne 1962, communiqués divers	275
Création à l'Agence Havas d'un Département Havas Conseil International	276
L'industrie des machines s'installe à Fribourg	292
Garage Sutter Stockton, San Francisco	292
Sprecher & Schuh, Aarau	312
Ventilation S.A., Stäfa	312
Plancher métallique pour bâtiment à étages	312
Pelle hydraulique Poilain	324
Plafonds Vetroflex dans les locaux industriels	324
Voltafix Sécheron	340
Installation de télécommande de Schaffhouse	352
Cours de soudage électrique	352
Ossature et planchers métalliques d'un bâtiment-tour	368
Poste de transformation 220 kV de l'usine de Fionnay des F.M.M.	384
Du plus grand au plus petit	400

TABLE DES MATIÈRES

<b>Production, distribution, utilisation de l'énergie électrique</b>	
L'Electricité Neuchâtelaise	113
Le réacteur de Halden fonctionne avec sa seconde charge de combustible	119
Réflexions sur l'approvisionnement énergétique de la ville de Neuchâtel	116
L'aménagement hydro - électrique de Schifffenen	125
Barrages en terre, talus et tranchées ouvertes	160
La centrale nucléaire expérimentale de Lucens. Description du projet	177
Etude de l'écoulement à la sortie d'une roue Francis	249, 261
Production d'énergie électrique et chauffage collectif par l'utilisation d'une turbine à air en circuit fermé	267
Développements récents des installations d'accumulation par pompage. Compensation d'énergie avec les centrales thermiques modernes	277
La décharge électrique dans les gaz rares et son application à la publicité lumineuse	341
Eclairage et rendu des couleurs	347
Le barrage de Mauvoisin	369
Une nouvelle contribution romande à la technique nucléaire	380
<b>Organisation et formation professionnelles</b>	
(Voir en outre les rubriques « Sociétés », « Cours, Congrès, Expositions »)	
Bourses Fondation Hasler S.A.	135
Médaille d'or Gustave Magnel	150
Prix Albert-Klausfelder des arts graphiques	164
<b>La responsabilité des ingénieurs et des architectes</b>	
Journées 1962 du Mont-Pèlerin	217
Ecole d'architecture tropicale	225
Programme d'activité de la section genevoise de l'ASSPA pour l'hiver 1962-63	274
	323
<b>Ponts et charpentes</b>	
Problèmes techniques de la reconstruction des halles nord du Comptoir suisse. Projets et réalisation	35
Etude photo-élastimétrique de la résistance d'une pile du pont de Worblen	81, 97
Création d'un Office d'information en charpente métallique	339
<b>SOCIÉTÉS</b>	
<i>Société suisse des ingénieurs et des architectes</i>	
Communiqués du secrétariat	20, 77
Procès-verbal de la 67 <sup>e</sup> assemblée générale du 25 juin 1961, à l'Hôtel de Ville de Winterthour	91
Assemblée générale extraordinaire de la SIA, Neuchâtel, 27-28 avril 1962. Centenaire de la section neuchâteloise	109, 123, 148
Caisse suisse de prévoyance pour les professions techniques	383
<i>Société vaudoise des ingénieurs et des architectes</i>	
Candidatures	43, 151, 196, 322
Rapport d'activité 1961	67
Convocation à l'assemblée générale ordinaire, 30 mars 1962	77
<b>Convocation à l'assemblée générale extraordinaire, 30 novembre 1962, Lausanne</b>	
<i>Association amicale des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne (A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL)</i>	
Rapport du Comité sur l'exercice 1961, présenté à l'assemblée générale ordinaire du 9 juin 1962, à Lausanne	256
<b>Urbanisme</b>	
(Voir en outre rubrique « Concours d'architecture »)	
Programme de construction des routes nationales	89
Le rôle de l'énergie dans les problèmes d'urbanisme	381
<b>Voies et moyens de communication</b>	
(Voir en outre rubrique « Aviation »)	
Groupe d'études pour le tunnel du Gothard	59
Vol de démonstration du « Coronado »	86
Programme de construction des routes nationales	89
Résultats des essais routiers américains AASHO, conférence à Lausanne, le 22 juin 1962	176
Contribution au calcul de l'épaisseur de la superstructure des chaussées	385
Les ouvrages annexes au tunnel routier du Grand-Saint-Bernard	392
Les dispositions d'éclairage du tunnel du Grand-Saint-Bernard	395
Journées d'études sur la préfabrication	399

## Documentation générale

Sciences pures — Matériaux, Energie — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie —  
Transports — Chimie industrielle — Industries diverses — Construction, Architecture — Divers  
189 fiches n°s BT 3383 à 3570, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des *Bulletin technique* n°s 1 à 26.

## **Documentation du bâtiment**

Centre national suisse — Bibliothèque nationale suisse, Berne  
fiches n°s 1 à 269 de 1962, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces  
des Bulletins de la Suisse, 22-5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24

#### **Suppléments au « Bulletin technique »**

10 février 1962 : *Bulletin S.I.A.* n° 30 ; 21 avril 1962 : *Bulletin S.I.A.* n° 31 ; 12 août 1962 : *Bulletin S.I.A.* n° 32 ; 29 décembre 1962 : *Bulletin S.I.A.* n° 33

## TABLE ALPHABÉTIQUE DES NOMS D'AUTEUR

BEAUD, M.	La responsabilité des ingénieurs et des architectes . . . . .	217
BÉGUIN, J.	Aménagement neuchâtelois . . . . .	110
BONINSEGNI, R.	Production d'énergie électrique et chauffage collectif par l'utilisation d'une turbine à air en circuit fermé . . . . .	267
DERRON, M.-H.	Considérations sur l'observation des barrages . . . . .	375*
DESBLACHE, A.	Applications des circuits logiques dans la transmission des informations numériques .	302
DESCŒUDRES, J.	Méthodes de mesure des caractéristiques des sols en place et prélèvements d'échantillons — Section 2. Compte rendu des communications présentées au 5 <sup>e</sup> Congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondation, Paris, juillet 1961 . . . . .	153
ETIENNE, E.-H.	La session partielle de la Conférence mondiale de l'énergie de 1964 en Suisse . . . . .	55
FAVRE, HENRY	Etude théorique de l'influence d'une discontinuité de la section droite d'une barre conique sur la propagation des vibrations élastiques longitudinales . . . . .	353
FAVRE, HENRY et SCHUMANN, WALTER	Sur une méthode interféro-photoélectrique pour la mesure des tensions en élasticité plane et sur ses possibilités d'application à la détermination des efforts au voisinage de la surface d'un corps solide et à la mesure des tensions thermiques . . . . .	45, 61
FAVRE, JACQUES	Concours pour l'étude d'une école avec locaux de loisirs et parc à Bellevaux-Dessus, Lausanne . . . . .	1
GARDEL, ANDRÉ	Perte de charge dans un étranglement conique . . . . .	313, 325*
KAZAN, N.	Etude de l'écoulement à la sortie d'une roue Francis . . . . .	249, 261
KRAFFT, P.	La Centrale nucléaire expérimentale de Lucens. Description du projet . . . . .	177
LAMBERT, R.-H.	Les ouvrages annexes du tunnel routier du Grand-Saint-Bernard . . . . .	392*
LAVANCHY, JEAN	Développements récents des installations d'accumulation par pompage . . . . .	277
LEJEUNE, A.	Réalisations industrielles automatisées fonctionnant suivant des programmes variables . . . . .	293
LUGEON, JEAN	Abaque pour le calcul de la hauteur et des effluents d'une cheminée industrielle . . . . .	21
MALAMUD	Les radiations dans l'univers . . . . .	222
MATTER, F.	Problèmes techniques de la reconstruction des halles nord du Comptoir suisse. Projets et réalisation . . . . .	35
MAULER, J.-P.	Bienvenue à Neuchâtel . . . . .	109
DE OLIVEIRA SANTOS, J.	La décharge électrique dans les gaz raréfiés et son application à la publicité lumineuse . . . . .	341*
OTT, J.-C.	Barrages en terre, talus et tranchées ouvertes. Compte rendu des communications présentées au 5 <sup>e</sup> Congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondation, Paris, 1961, section 6 . . . . .	160
PILLER, LOUIS	L'aménagement hydro-électrique de Schiffenen . . . . .	125
RAMBERT, O. et VERREY, A.	Le barrage de Mauvoisin . . . . .	369*
RAMSEYER, H. et FREUDWEILER, PH.	Réflexions sur l'approvisionnement énergétique de la Ville de Neuchâtel . . . . .	116
RECORDON, E.	Poussée des terres sur les ouvrages. Compte rendu des communications présentées au 5 <sup>e</sup> Congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondation (Paris, 1961), section 5 . . . . .	145
RECORDON, E.	Contribution au calcul de l'épaisseur de la superstructure des chaussées . . . . .	385*
RESCHER, O.-J.	Etude photoélastométrique de la résistance d'une pile du pont de Worblen . . . . .	81, 97
ROUSSY, A.	L'Électricité Neuchâteloise . . . . .	113
ROY-POCHON, C.	Eclairage et rendu des couleurs . . . . .	347*
RUBELI, J.	Les dispositions d'éclairage au tunnel du Grand-Saint-Bernard . . . . .	395
SCHAERER, CH.	Fondations. Compte rendu des communiqués présentés au 5 <sup>e</sup> Congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondation (Paris, 1961), section 3 A . . . . .	137
THÉVENAZ, CH. et CH.-F., et PROD'HOM, P.	Le nouvel ensemble des constructions du Palais de Beaulieu . . . . .	33

\* Les articles munis d'un astérisque sont tirés du Recueil de travaux offert au professeur A. Stucky, en hommage de reconnaissance, sur l'initiative de l'Association amicale des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de Lausanne, le 27 octobre 1962, l'année de son 70<sup>e</sup> anniversaire.

# Seite / page

8

# leer / vide / blank